

693847-2026 - Wettbewerb

Luxemburg – IT-Dienste: Beratung, Software-Entwicklung, Internet und Hilfestellung – Support à la publication du Journal officiel de 2027 à 2030

OJ S 195/2026 08/10/2026

**Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Dienstleistungen**

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Ministère d'Etat - Service central de législation

E-Mail: accord.cadre@scl.etat.lu

Rechtsform des Erwerbers: Von einer zentralen Regierungsbehörde kontrolliertes öffentliches Unternehmen

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Öffentliche Ordnung und Sicherheit

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Support à la publication du Journal officiel de 2027 à 2030

Beschreibung: Le Ministère d'État – Service central de législation souhaite s'entourer de ressources hautement qualifiées disposant à la fois d'une expertise technique pointue et d'une compréhension des enjeux spécifiques liés à la publication et à la gestion du Journal officiel.

Le présent accord-cadre s'inscrit dans cette démarche et couvre les activités d'exploitation, de maintenance, d'évolution et d'amélioration continue des systèmes existants, ainsi que l'accompagnement de leur transformation technologique. L'objectif est de disposer de compétences capables de conjuguer expertise technologique, connaissance du métier, maîtrise des enjeux de modernisation et capacité à intégrer les technologies d'Intelligence Artificielle, afin de faire évoluer durablement les services législatifs et d'offrir aux utilisateurs des outils toujours plus performants, accessibles et innovants.

Kennung des Verfahrens: d3c8dee5-7623-442e-b6ec-feacf8107da4

Interne Kennung: 2602581

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 72000000 IT-Dienste: Beratung, Software-Entwicklung, Internet und Hilfestellung

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxemburg

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Modalités de retrait du dossier : Les documents de soumission peuvent être retirés via le portail des marchés publics (www.pmp.lu) Réception des offres

/candidatures : Les candidatures sont à remettre via le portail des marchés publics conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les dates et heures fixées pour l'ouverture.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.5. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Höchstzahl der Lose, für die ein Bieter Angebote einreichen kann: 5

Auftragsbedingungen:

Höchstzahl der Lose, für die Aufträge an einen Bieter vergeben werden können: 5

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Structuration et validation

Beschreibung: Ce lot consiste à mettre à la disposition du SCL des ressources pour effectuer l'encodage et la validation des actes législatifs dans un format XML structuré pour en permettre sa publication au Journal officiel.

Interne Kennung: 1

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 72000000 IT-Dienste: Beratung, Software-Entwicklung, Internet und Hilfestellung

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxemburg

5.1.3. Geschätzte Dauer

Andere Laufzeit: Unbekannt

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://pmp.b2g.etat.lu/entreprise/consultation/545683?orgAcronym=t5y>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://pmp.b2g.etat.lu/entreprise/consultation/545683?orgAcronyme=t5y>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Französisch
Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich

Frist für den Eingang der Angebote: 09/11/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 48 Monate

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: nein

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Juridictions administratives

Informationen über die Überprüfungsfristen: <https://justice.public.lu/fr/organisation-justice/juridictions-administratives.html>

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Ministère d'Etat - Service central de législation

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: Ministère d'Etat - Service central de législation

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Ministère d'Etat - Service central de législation

Organisation, die Angebote bearbeitet: Ministère d'Etat - Service central de législation

5.1. Los: LOT-0002

Titel: Développeurs Java et IA

Beschreibung: Ce lot consiste à mettre à la disposition du SCL des ressources pour effectuer le développement de nouveaux outils logiciels ainsi que la maintenance évolutive des outils déjà en place et utilisés pour coordonner et réaliser la publication au Journal officiel.

Interne Kennung: 2

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 72000000 IT-Dienste: Beratung, Software-Entwicklung, Internet und Hilfestellung

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxemburg

5.1.3. Geschätzte Dauer

Andere Laufzeit: Unbekannt

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://pmp.b2g.etat.lu/entreprise/consultation/545683?orgAcronyme=t5y>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://pmp.b2g.etat.lu/entreprise/consultation/545683?orgAcronyme=t5y>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Französisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich

Frist für den Eingang der Angebote: 09/11/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 48 Monate

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: nein

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Juridictions administratives

Informationen über die Überprüfungsfristen: <https://justice.public.lu/fr/organisation-justice/juridictions-administratives.html>

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Ministère d'Etat - Service central de législation

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: Ministère d'Etat - Service central de législation

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Ministère d'Etat - Service central de législation

Organisation, die Angebote bearbeitet: Ministère d'Etat - Service central de législation

5.1. Los: LOT-0003

Titel: Gestion de projets Java et IA

Beschreibung: Ce lot consiste à mettre à la disposition du SCL des ressources nécessaires pour gérer les projets de développement et de maintenance des outils informatiques utilisés pour réaliser la publication au Journal officiel et la dématérialisation du flux législatif.

Interne Kennung: 3

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 72000000 IT-Dienste: Beratung, Software-Entwicklung, Internet und Hilfestellung

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxemburg

5.1.3. Geschätzte Dauer

Andere Laufzeit: Unbekannt

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://pmp.b2g.etat.lu/entreprise/consultation/545683?orgAcronyme=t5y>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://pmp.b2g.etat.lu/entreprise/consultation/545683?orgAcronyme=t5y>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Französisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich

Frist für den Eingang der Angebote: 09/11/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 48 Monate

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: nein

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Juridictions administratives

Informationen über die Überprüfungsfristen: <https://justice.public.lu/fr/organisation-justice/juridictions-administratives.html>

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Ministère d'Etat - Service central de législation

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: Ministère d'Etat - Service central de législation

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Ministère d'Etat - Service central de législation

Organisation, die Angebote bearbeitet: Ministère d'Etat - Service central de législation

5.1. Los: LOT-0004

Titel: Administration des Systèmes

Beschreibung: Le SCL utilise l'infrastructure de virtualisation mise en place par le CTIE pour développer et déployer ses applications. Si l'administration de cette infrastructure est effectuée par le CTIE, le SCL prend en charge la gestion de ses machines virtuelles. À cette fin, le SCL a besoin de disposer de profil(s) disposant de compétences dans ce domaine.

Interne Kennung: 4

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 72000000 IT-Dienste: Beratung, Software-Entwicklung, Internet und Hilfestellung

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxemburg

5.1.3. Geschätzte Dauer

Andere Laufzeit: Unbekannt

5.1.6. Allgemeine Informationen**Vorbehaltene Teilnahme:**

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://pmp.b2g.etat.lu/entreprise/consultation/545683?orgAcronyme=t5y>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://pmp.b2g.etat.lu/entreprise/consultation/545683?orgAcronyme=t5y>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Französisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich

Frist für den Eingang der Angebote: 09/11/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 48 Monate

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: nein

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Juridictions administratives

Informationen über die Überprüfungsfristen: <https://justice.public.lu/fr/organisation-justice/juridictions-administratives.html>

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Ministère d'Etat - Service central de législation

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: Ministère d'Etat - Service central de législation

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Ministère d'Etat - Service central de législation

Organisation, die Angebote bearbeitet: Ministère d'Etat - Service central de législation

5.1. Los: LOT-0005

Titel: Service d'astreinte

Beschreibung: En cas de dysfonctionnement du système informatique composant la plateforme de publication du Journal officiel, le SCL souhaite bénéficier d'une intervention urgente pour rétablir le service. Cette intervention peut, dans le meilleur des cas, être exécutée à distance ou nécessiter un déplacement sur site. Il s'agit ici de garantir le fonctionnement du système de publication du Journal officiel (site internet « legilux », base de données « Casemates » et outils associés), en dehors des heures des journées ouvrées (de 7h à 18h). Les autres outils de production du Journal officiel ne font pas partie du périmètre.

Interne Kennung: 5

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 72000000 IT-Dienste: Beratung, Software-Entwicklung, Internet und Hilfestellung

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxemburg

5.1.3. **Geschätzte Dauer**

Andere Laufzeit: Unbekannt

5.1.6. **Allgemeine Informationen**

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.9. **Eignungskriterien**

Quellen der Eignungskriterien: Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

5.1.11. **Auftragsunterlagen**

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://pmp.b2g.etat.lu/entreprise/consultation/545683?orgAcronyme=t5y>

5.1.12. **Bedingungen für die Auftragsvergabe**

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://pmp.b2g.etat.lu/entreprise/consultation/545683?orgAcronyme=t5y>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Französisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich

Frist für den Eingang der Angebote: 09/11/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 48 Monate

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: nein

5.1.15. **Techniken**

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. **Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung**

Überprüfungsstelle: Juridictions administratives

Informationen über die Überprüfungsfristen: <https://justice.public.lu/fr/organisation-justice/juridictions-administratives.html>

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Ministère d'Etat - Service central de législation

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: Ministère d'Etat
- Service central de législation
Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Ministère d'Etat - Service central de
législation
Organisation, die Angebote bearbeitet: Ministère d'Etat - Service central de législation

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Ministère d'Etat - Service central de législation

Registrierungsnummer: 00005002125

Stadt: Luxembourg

Postleitzahl: L-2338

Land, Gliederung (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxemburg

E-Mail: accord.cadre@scl.etat.lu

Telefon: +35224782968

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

Organisation, die Angebote bearbeitet

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Juridictions administratives

Registrierungsnummer: JURAD

Postanschrift: 1, rue du Fort Thüngen

Stadt: Luxembourg

Postleitzahl: 1499

Land, Gliederung (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxemburg

Kontaktperson: Tribunal administratif - greffe

E-Mail: greffe.tribunal@ja.etat.lu

Telefon: 42105-1

Internetadresse: <https://justice.public.lu/fr/organisation-justice/juridictions-administratives.html>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: d54c2fa8-22f9-4d2c-ad5e-125faf70070d - 02

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 05/10/2026 15:49:40 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Französisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 693847-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 195/2026

